



# Special Alert

July 2023

[www.indochinecounsel.com](http://www.indochinecounsel.com)

## New Cross Border Lending Regulation (Cont.): Updates to foreign lenders and domestic borrowers being credit institutions in Vietnam

To recap, the State Bank of Vietnam (the “**SBV**”) issues new Circular No. 08/2023/TT-NHNN, dated 30 June 2023, on conditions for enterprises to borrow non-government guaranteed foreign loans (“**Circular 08**”). Circular 08 will come into force and replace Circular No. 12/2014/TT-NHNN (“**Circular 12**”) from 15 August 2023.

This Alert focuses on and sets out key changes in Circular 08 and their impact on foreign lenders and domestic borrowers, being credit institutions and foreign bank branches in Vietnam (hereinafter collectively referred to as “**CI Borrowers**”). This Alert is our next discussion on the updates of non-government guaranteed foreign loan conditions, following our recent Alert that addressed foreign loan conditions applicable to borrowers who are non-credit institutions in Vietnam (please see [here](#)).

Few notable special additional conditions applicable to CI Borrowers are as follows:

### Loan purposes and justifications

The permitted loan purposes applicable to CI Borrowers are now separate from the loan purpose applicable to domestic borrowers who are non-credit institutions. Regardless of the loan term (short term, or medium and long term), CI Borrowers are only permitted to borrow for the following two purposes:

- To supplement the working capital for credit extension activities according to CI Borrowers’ credit growth (“**Working Capital Plan**”). For the Working Capital Plan, the justification is the regulatory plan for using foreign loan proceeds (“**Utilization Plan**”).

- To restructure other foreign debts of CI Borrowers (“**Refinancing**”). For the Refinancing, the justification is the regulatory plan for Refinancing (“**Refinancing Plan**”). Also, we note that the contents of the Refinancing Plan are the same as non-credit institution borrowers. It means the submission of the “statement of capital uses” for the existing short-term loan to be refinanced is required.

## Restrictions on short-term loans

Circular 08 allows CI Borrowers to borrow short-term foreign loans *only if* they meet the loan room requirement on short-term foreign loans as of 31 December of the year immediately preceding the date of occurrence of the foreign loan. In this context, the loan room for short-term loans is defined as the maximum ratio of the total principal balance of short-term foreign loans based on separate equity capital (*in Vietnamese “vốn tự có riêng lẻ”*). Such loan rooms are as follows: (i) 30% for commercial banks, and (ii) 150% for foreign bank branches and other credit institutions.

Our understanding is that these restrictions are intended to ensure the stability and safety of the foreign exchange market and the banking system.

## Detailed Prudential Ratios

Circular 08 provides more specific guidance on the prudential and safety ratio regulation. It clarifies the following requirements on prudential ratio / safety ratio (“**Detailed Ratio**”) that apply to CI Borrowers in addition to general prudential ratios / safety ratios as stipulated in the Law on Credit Institutions, except for those who are assisting credit institutions under an approved recovery plan or are under special control, when taking out foreign loans:

Loan Term	Detailed Ratio	Exceptions
<b>Short-term loans</b>	Same general prudential ratios / safety ratios as stipulated in the Law on Credit Institutions but applied at the timings of the end of the last 3 months ( <i>in Vietnamese “tại các thời điểm cuối của 3 tháng gần nhất”</i> ) before the date of signing the loan agreement, or the amendment to increase the loan credit of the existing loan.	N/A
<b>Medium and long-term loans</b>	Same as short-term loan, but this Detailed Ratio shall only be up to the timing of the end of the most recent month prior to the date of submission of the completed dossier to conduct required administrative procedures under foreign exchange control	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ The loan is (i) satisfied conditions to be included in Tier 2 capital of the CI Borrower, and (ii) to support the CI Borrower in meeting the regulatory prudential ratios.</li> <li>▪ For foreign loans as a result of</li> </ul>

Loan Term	Detailed Ratio	Exceptions
	regulation (i.e. the SBV registration for medium and long-term loan).	the issuance of international bonds, the same general prudential ratios / safety ratios as stipulated in the Law on Credit Institutions but applied at the timings of the end of the last three months prior to the date of submission of the bonds issuance registration application.

**Similar changes / updates**

Apart from the above, the same updates regarding the removal of the borrowing cost restriction, deposit of undeployed funds, and lending in VND, which we discussed in our recent Alert addressing non-government guaranteed foreign loan conditions applicable to borrowers who are non-credit institutions in Vietnam.

**Next steps**

If you have any questions about the above conditions and/or foreign loan regulations, please do not hesitate to contact us.

## About Indochine Counsel

Established in October 2006, Indochine Counsel is one of the leading business law firms in Vietnam. The firm provides professional legal services for corporate clients making investments and doing business in Vietnam. The legal practitioners at Indochine Counsel are well qualified and possess substantial experience from both international law firms and domestic law firms. The firm boasts more than 45 legal professionals working at the main office in Ho Chi Minh City and a branch office in Hanoi.

Indochine Counsel's objective is to provide quality legal services and add value to clients through effective customized legal solutions that work specifically for the client. The firm represents local, regional and international clients in a broad range of matters including transactional work and cross-border transactions. The firm's clients are diverse, ranging from multinational corporations, foreign investors, banks and financial institutions, securities firms, funds and asset management companies, international organizations, law firms to private companies, SMEs and start-up firms in Vietnam.

Indochine Counsel advises clients in the following areas:

- Inward Investment
- Corporate & Commercial
- Mergers & Acquisitions
- Securities & Capital Markets
- Banking & Finance
- Property & Construction
- Taxation
- Intellectual Property
- Technology & Media
- Mining & Energy
- International Trade
- Dispute Resolution

A full list of partners, associates and other professionals is available on our website. |

## Contact Us

For further information or assistance, please contact the following Indochine professionals:



**Nguyen Thi Tuyet Mai**

Managing Associate

mai.nguyen@indochinecounsel.com



**Trinh Ngoc Ly**

Associate

ly.trinh@indochinecounsel.com

### **Ho Chi Minh City**

Unit 305, 3rd Floor, Centec Tower  
72-74 Nguyen Thi Minh Khai, District 3  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
T +84 28 3823 9640  
F +84 28 3823 9641  
E info@indochinecounsel.com

### **Hanoi**

Unit 705, 7th Floor, CMC Tower  
Duy Tan Street, Cau Giay District  
Hanoi, Vietnam  
T +84 24 3795 5261  
F +84 24 3795 5262  
E hanoi@indochinecounsel.com

[www.indochinecounsel.com](http://www.indochinecounsel.com)

This Special Alert is designed to provide our clients and contacts with general information of the relevant topic for reference only, without the assumption of a duty of care by Indochine Counsel. The information provided is not intended to be nor should it be relied upon as a substitute for legal or other professional advice.

© 2023 Indochine Counsel. All Rights Reserved.